

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA**

Band (Jahr): **[-] (2001)**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

INDICE

Prefazione	7
Sessioni plenarie	
<i>Normand Labrie</i> Mondialisation et valorisation des ressources linguistiques: stratégies locales ou globales?	9
<i>Andreas P. Müller</i> Vielfalt in der Einheit: Code-shiftings in französischen und spanischen Gesprächen	25
<i>Srikant Sarangi</i> Interactional hybridity in professional gatekeeping encounters	47
<i>Claude Truchot</i> La langue au travail. Évolution des pratiques linguistiques dans les entreprises multinationales en Europe	73
<i>Edda Weigand</i> Competenza interazionale plurilingue	87

Sessioni parallele

<i>Kristin Bührig</i> Interpreting in hospitals	107
<i>Sara Cigada & Barbara Vanacore-Carulli</i> L'uso delle lingue nella creazione di relazioni di fiducia: il caso dei prodotti finanziari di largo consumo in Svizzera e in Italia	121
<i>Ann-Sophie D'hondt</i> Multilingual communication between employees of the European Union in Brussels	135
<i>Ludwig Elle</i> Mehrsprachige Arbeitswelt und Erhalt und Förderung einer Kleinsprache: Möglichkeiten und praktische Erfahrungen aus der deutsch-sorbischen Region	153
<i>Silvia Gilardoni</i> La comunicazione plurilingue tra docenti in alcune istituzioni di formazione	163
<i>Monica Häuptli</i> Globalisation and the Tower of Babel. Case study: English as the tool for cross-cultural communication in a global corporation	181
<i>Eva Lavric</i> Qui parle quelle langue avec qui? Sociogramme linguistique d'un institut de langues	195
<i>Johanna Miecznikowski & Lorenza Mondada</i> Comment construit-on des objets de savoir dans des réunions de recherche plurilingues?	217
<i>Celestina Milani</i> La lingua di alcuni emigrati italiani in Gran Bretagna: problemi di interferenza	241
<i>Jürg Niederhauser & Rolf Moos</i> Einige Nachbemerkingen zum Workshop. Terminologiedatenbanken als Kommunikationshilfen in der mehrsprachigen Arbeitswelt	257
<i>Julia Probst</i> Der kulturelle Filter in Wirtschaftstexten multinationaler Unternehmen: Englisch-Deutsch-Französisch	263

Anny Schweigkofler

“... Und da fühl ich immer so ein Manko”. Wenn Erzieherinnen zu Sprachvermittlerinnen werden: diskursanalytische Untersuchung der Pronomen *ich* und *wir* bei der Konstituierung von Identität und Zugehörigkeit 277

Clau Solèr

Sprachwahl in bilingualen Kleingemeinschaften 295

Daniela Veronesi

Riunioni di lavoro nel contesto plurilingue altoatesino: tra comunicazione “internazionale”, comunicazione “intergruppo” e regole di default 303

Bettina Wetzel-Kranz

Mehrsprachige fachsprachliche Kommunikation am Beispiel der trinationalen Ingenieurausbildung in Mechatronik 325

Maria Teresa Zanola

L’art de parler en public: structuration rhétorique et stratégies argumentatives dans la communication d’entreprise plurilingue 343

Elenco degli autori 353

